

Nr. 21  
ROK XIII



WARSZAWA  
1 LISTOPADA 1931

---

---

## DZIENNIK URZĘDOWY

---

---

### TREŚĆ:

135. OBOWIĄZKOWA ZNAJOMOŚĆ ORGANIZACJI I FUNKCYJ M. S. Z.
  136. PODRÓŻE SŁUŻBOWE I DELEGACJE ZAGRANICĘ.
  137. ZWOLNIENIE OD CŁA RZECZY PRZESIEDLENIA URZĘDNIKÓW SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ.
  138. KURSY NAUKOWE DLA URZĘDNIKÓW SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ.
  139. NADZÓR NAD BEZPIECZEŃSTWEM STATKÓW MORSKICH PRZEZ KONSULÓW RZ. P.
  140. OKRĘGI KOMPETENCYJNE KONSULATU GENERALNEGO W OPOLU I KONSULATU RZ. P. WE WROCŁAWIU.
  141. ADRES KONSULATU GENERALNEGO RZ. P. W CHICAGO.
  142. ADRES KONSULATU RZ. P. W BUKARESZCIE.
  143. ZMIANY PERSONALNE.
- 
-

**CZĘŚĆ I.****135.**

A. II. 15318.

**ZARZĄDZENIE\*)****W SPRAWIE ZAZNAJAMIANIA SIĘ Z ORGANIZACJĄ I PODZIAŁEM  
FUNKCYJ M. S. Z.**

Ministerstwo Spraw Zagranicznych stwierdziło w kilkunastu wypadkach, że Urzędy Zagraniczne Rz. P. nie orientują się w organizacji i podziale funkcyj Ministerstwa, co powoduje z jednej strony przesyłanie pism i sprawozdań, nieobjętych specjalnymi instrukcjami, z niepotrzebną ilością kopij, z drugiej strony wadliwe oznaczanie poszczególnych wydziałów, co wpływa ujemnie na szybkość załatwiania spraw.

Z tego faktu wynika również, że Urzędy Zagraniczne Rz. P. nie stosują się do postanowień zawartych w § 3 rozporządzenia Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 28 września 1921 r., A. I. 9292 (Dz. Urz. Nr. 1 z 1921 roku, poz. 1) w sprawie wznowienia Dziennika Urzędowego M. S. Z., gdyż nie zaznajomiły się z zarządzeniami w sprawie zmian statutu organizacyjnego, ogłoszonymi w Nr. 4 z 1931 r., poz. 23 i 24.

Wobec powyższego polecam zaznajomić się z organizacją Ministerstwa, oraz zastosować się ściśle do przepisów wyżej pomienionego zarządzenia z 28 września 1921 r.

**136.**

A. II. 15406.

**ZARZĄDZENIE\*)****W SPRAWIE PODRÓŻY SŁUŻBOWYCH I DELEGACYJ ZAGRANICĘ.**

Wskutek znacznego skomprimowania budżetu Ministerstwa Spraw Zagranicznych na r. 1931/32 oraz w myśl instrukcji Prezesa Rady Ministrów, zawartej w okólnikach z dnia 7 stycznia i 27 czerwca r. b. Nr. 185 i 9268, o ograniczeniu podróży służbowych i delegacyj zagranicę, zarządzam co następuje:

- 1) Wnioski na podróże służbowe i delegacje zagranicę należy zgłaszać jedynie w wypadkach uzasadnionych niewątpliwą koniecznością tak ze względu na interes służby jak i potrzebę państwową.
- 2) Delegacje na zjazdy międzynarodowe, konferencje i t. p., w których biorą udział również i przedstawiciele innych Ministerstw, winny być zawczasu uzgodnione z zainteresowanymi Ministerstwami. Skład tych delegacyj, w miarę możliwości, powinien być jaknajmniejszy, względnie taki, by delegat lub

\*) „Zbiór przepisów konsularnych” część I tekst 72 i część II tekst 347.

delegaci jednego z Ministerstw mogli skutecznie reprezentować i drugie zainteresowane Ministerstwo.

- 3) Koszta podróży oraz djety członków delegacji zasadniczo obciążają budżet tego Ministerstwa, które wysyła swego delegata. W wyjątkowych wypadkach koszta podróży i djety członków delegacji mogą obciążyć budżet Ministerstwa Spraw Zagranicznych, o ile delegacja powołana została z inicjatywy M. S. Z. i w sprawach dotyczących jego kompetencji.
- 4) W sprawie składania wniosków na wypłatę zaliczek na podróże służbowe i delegacje obowiązują zasady ustalone w okólniku M. S. Z. Nr. G. M. O. 9309 z dnia 9 stycznia 1930 r. Pozatem wnioski te przed złożeniem ich do Dyrektora Departamentu Administracyjnego winny być parafowane w Sekretarjacie Departamentu Polityczno-Ekonomicznego.

### 137.

A.II.15058.

## Z A R Z A D Z E N I E

W SPRAWIE ZWOLNIENIA OD CŁA RZECZY PRZESIEDLENIA  
URZĘDNIKÓW SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ PRZENIESIONYCH  
WZGLĘDNIE ODWOŁANYCH DO KRAJU.

Urzednicy służby zagranicznej R. P., przyjeżdżający z zagranicy do kraju, czy to wskutek przeniesienia do służby w M. S. Z. w Warszawie, czy też wskutek odwołania do kraju lub przeniesienia w stan rozporządzalności, nieczynny lub spoczynku, nie mają prawa do żadnych specjalnych ulg celnych, oprócz tych, które są ogólnie przyznane w myśl obowiązującego ustawodawstwa. W związku z tem, polecam zaznajomić się dokładnie z Rozporządzeniem Ministra Skarbu oraz Przemysłu i Handlu z 11 czerwca 1920 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 314), w szczególności z art. 10 i 11, następnie z Rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 14 marca 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33 poz. 276), o postępowaniu celnem §§ 10—13.

Ze względu na to, że urzednicy służby zagranicznej R. P. nie podlegają jurysdykcji władz państwa obcego, że częstokroć zajmują mieszkania służbowe, do których w drodze tylko wyjątku mogą wejść funkcjonariusze państw obcych, — przepisy zawarte w § 12 Rozp. o postępowaniu celnem (Dz. Urz. M. S. Z. Nr. 33 z 1930 r., poz. 276) ulegają po porozumieniu z Ministerstwem Skarbu o tyle uzupełnieniu, że szczegółowy spis ruchomości przemieszczającego się urzednika ma być urzędownie stwierdzony przez szefa Urzędu zagranicznego R. P. lub jego zastępcę.

Dokumenty wyżej wymienione prześle szef Urzędu zagranicznego, względnie jego zastępcą wprost do tej Dyrekcji Ceł, która jest właściwa

dla obranej przez przesiedlającego się urzędnika siedziby w kraju, załączając zarazem uwierzytelniony odpis pisma M. S. Z., dotyczący zmiany miejsca urzędowania tegoż urzędnika i prosząc Dyрекcję o zwolnienie od cła tych rzeczy i o powiadomienie o tem kompetentnego Urzędu Celnego.

Wozy meblowe, użyte do transportu rzeczy przesiedlenia urzędnika, będą odprawiane warunkowo na ogólnych zasadach, za złożeniem zabezpieczenia celnego, względnie bez takiego zabezpieczenia, o ile firma ekspedycyjna, zajmująca się transportem tych rzeczy, złoży w Urzędzie Celnym przy odprawie celnej odpowiednie zobowiązanie, iż wóz meblowy zostanie wywieziony w terminie dwutygodniowym, licząc od daty dokonania odprawy warunkowej.

### 138.

W. O. 5528/5.

## Z A R Z Ą D Z E N I E

W SPRAWIE KURSÓW NAUKOWYCH DLA URZĘDNIKÓW SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ

W związku z zarządzeniem w sprawie kursów naukowych dla urzędników służby zagranicznej (Dz. Urz. M. S. Z. Nr. 16 z dnia 1 września 1931 r. poz. 98) zarządzam, co następuje:

Do uczestnictwa w kursach dopuszczeni zostają następujący urzędnicy:

#### a) z Centrali:

Banaśński Eugenjusz  
 Chełmiński Zdzisław Dr.  
 Czaplński Emil  
 Czosnowski Leon  
 Dziekoński Zygmunt  
 Dubicz-Penther Karol  
 Kałuski Antoni  
 Karczewski Jan  
 Korzeniowski Stanisław  
 Kowalski Tadeusz  
 Kunicki Tadeusz  
 Kurnicki Piotr  
 Kwiatkowski Aleksander  
 Łasiński Zbigniew

Marzecki Tomasz  
 Matusiński Jerzy  
 Moc Aleksander  
 Mostowski Zygmunt  
 Raczyński Stefan  
 Siemiątkowski Stefan  
 Skarzyński Władysław  
 Skiński Wiktor  
 Szczeniowski Jerzy  
 Szygowski Juljusz Dr.  
 Weyers Józef  
 Zaleski Franciszek  
 Zawisza Aleksander

#### b) z placówek:

Daszkiewicz Robert  
 Łukaszewicz Stanisław  
 Rudzki Kazimierz

Warchałowski Jerzy  
 Vetulani Zygmunt  
 Zaleski Xawery



Wyżej wymienieni zgłoszą się w Wydziale Osobowym (Referat regulaminów i wyszkolenia), gdzie otrzymają program kursów i kartę stałego uczestnictwa.

Urzędnicy z państw zagranicznych zameldują się również u Naczelnika Wydziału Osobowego, który wyznaczy im przydział służbowy w Centrali na czas trwania kursów.

Dyrektorowie Departamentów i Naczelnicy Wydziałów mają wolny wstęp na wszystkie wykłady kursów.

Inni urzędnicy, pragnący wysłuchać danego wykładu, zgłoszą się przynajmniej na 3 dni przed tym wykładem w Wydziale Osobowym (Referat regulaminów i wyszkolenia), gdzie — w razie zgody Naczelnika Wydziału Osobowego — otrzymają bilet wstępu.

O uczestnictwie w kursach wydane będzie zaświadczenie, tym uczestnikom, którzy według list obecności — wysłuchają przynajmniej 80% wykładów. Odpis zaświadczenia dołączy Wydział Osobowy do akt personalnych poszczególnych urzędników.

Wykonanie niniejszego zarządzenia polecam Naczelnikowi Wydziału Osobowego.

---

(—) *August Zaleski*

Warszawa, 1 listopada 1931 r.

Minister.

---

## CZĘŚĆ II.

### 139.

A.II.15304.

#### K O M U N I K A T

W SPRAWIE WYKONYWANIA NADZORU NAD BEZPIECZEŃSTWEM  
STATKÓW MORSKICH PRZEZ KONSULÓW RZ. P.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zwracając uwagę, że zakres działalności konsulów Rz. P. rozszerzony został Rozporządzeniem Prezydenta Rz. P. z dn. 24 listopada 1930 r. o bezpieczeństwie statków morskich (Dz. U. Rz. P. Nr. 80 z r. 1930, poz. 632) w kierunku przeprowadzania przez nich inspekcji statków, poleca zapoznanie się szczegółowe z postanowieniami tego rozporządzenia.

### 140.

A.II.14538.

#### K O M U N I K A T

W SPRAWIE ZMIANY OKRĘGÓW KONSULARNYCH KONSULATU GENERALNEGO RZ. P. W OPOLU I KONSULATU RZ. P. WE WROCŁAWIU.

Okręgi kompetencyjne Konsulatu Generalnego Rz. P. w Opolu i Konsulatu Rz. P. we Wrocławiu zostają ustalone następująco:

- 1) Konsulat Generalny Rz. P. w Opolu:  
Okrąg: prowincja pruska Oberschlesien,
- 2) Konsulat Rz. P. we Wrocławiu:  
Okrąg: prowincja pruska Niederschlesien.

**141.**

A.II.15283.

**K O M U N I K A T**

W SPRAWIE ADRESU KONSULATU GENERALNEGO RZ. P. W CHICAGO.

Adres Konsulatu Generalnego Rz. P. w Chicago opiewa od 28 września b. r. następująco:

Consulate General of the Republic of Poland  
Chicago, Illinois, 1500 N. Dearborn Parkway.

**142.**

A.II.15419.

**K O M U N I K A T**

Adres Konsulatu Rz. P. w Bukareszcie od dnia 15 października r. b. jest następujący:

Roumanie, Bucarest, str. Polona Nr. 27.

**143.**

W.O.Nr.5555/11.

**Z M I A N Y P E R S O N A L N E**

W CENTRALI MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH  
I W URZĘDACH PODLEGŁYCH ZAGRANICĄ.

**M I A N O W A N I:**

*Dumarquez Louis* — Konsulem Honorowym Rz. P. w Nicei z dniem 28 października 1931 r.

*Franghia Antoni* — Konsulem Honorowym Rz. P. w Warnie z dniem 21 października 1931 r.

*Zajączkowski Tadeusz* — prow. Referendarz w VII st. sł. w M. S. Z. (P. I.) — prow. Referendarzem Biura Komisarza Generalnego Rz. P. w Gdańsku w VII st. sł. z dniem 1 listopada 1931 r.

*Kwiatkowski Aleksander* — prow. Referendarzem w VII st. sł. w M. S. Z. z dniem 1 września 1931 r.

*Domaszewski Zygmunt* — Sekretarz IX st. sł. w M. S. Z. (A. III. G.) — Sekretarzem Konsularnym II kl. w IX st. sł. w Wydziale Konsularnym Poselstwa Rz. P. w Moskwie z dniem 1 grudnia 1931 r.

## PRZENIESIENI:

*Podgórska Marja* — Rejestrator w IX st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Mińsku — do Centrali M. S. Z. z dniem 30 listopada 1931 r.

## PRZENIESIENI W STAN NIECZYNNY:

*Pindor Karol* — Radca Ministerjalny w V st. sł. w M. S. Z. — z dniem 1 listopada 1931 r.

*Chrzanowski Leon* — Naczelnik Wydziału w V st. sł. w M. S. Z. — z dniem 1 listopada 1931 r.

*Strawińska Aurora* — Rejestrator w X st. sł. w M. S. Z. Wydział Konsularny (K. III.) — z dniem 1 listopada 1931 r.

## PRZENIESIENI W STAN SPOCZYNKU:

*Dr. Hubicki Sas Otton* — Radca Ministerjalny w V st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Ładoś Aleksander* — Konsul Generalny II kl. w V st. sł. w M. S. Z. w stanie rozporządzalności — z dniem 31 października 1931 r.

*Dobrzyński Wacław Tad.* — Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny III kl. w V st. sł. w M. S. Z. w stanie rozporządzalności — z dniem 31 października 1931 r.

*Chętmirski Jan* — Konsul I kl. w VI st. sł. w M. S. Z. w stanie rozporządzalności — z dniem 31 października 1931 r.

*Wilkoszewski Marjan* — Radca Ministerjalny w VI st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Rzewuski Jan* — Konsul I kl. w VI st. sł. w M. S. Z. w stanie rozporządzalności — z dniem 31 października 1931 r.

*Humłowa Janina* — Asesor w VII st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Chyliński Mieczysław* — Sekretarz Konsularny I kl. w VII st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Jaśkiewiczowa Zofja* — Asesor w VIII st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Zatwardowiczowa Jadwiga* — Adjunkt kancelaryjny w VIII st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Zabłocki Hipolit* — Skarbnik w IX st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

## ZWOLNIENI ZE SŁUŻBY:

*Dr. Pogonowski Jerzy* — Referendarz w VIII st. sł. w M. S. Z. — w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

*Kałużyńska Halina* — Naczelnik Kancelarji w VIII st. sł. w M. S. Z. w stanie nieczynnym — z dniem 31 października 1931 r.

ZMIANY WŚRÓD PRZYDZIELONYCH DO URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH  
M. S. Z. FUNKCJONARJUSZÓW INNYCH MINISTERSTW:

M I A N O W A N I:

*Jaroszewicz Tadeusz* — Ppłk. dypl. W. P. — Attaché Wojskowym w Finlandji i Szwecji z siedzibą w Helsingforsie z dniem 1 listopada 1931 r.

O D W O Ł A N I:

*Chodacki Marjan* — Kapitan dypl. W. P. — ze stanowiska Attaché Wojskowego w Helsingforsie z dniem 1 listopada 1931 r.

Z M A R L I:

*Zieleziński Adam* — Radca Poselstwa I kl i Kierownik Wydziału Konsularnego w Poselstwie R. P. w Moskwie — zmarł w Moskwie dnia 25 października 1931 r.

*Świerzbiniński Antoni* — Konsul I kl. w stanie rozporządzalności w dniu 23 października 1931 r.

---

(—) *Marjan Szumlakowski*  
Dyrektor Gabinetu Ministra.

---

---

Redakcja i Administracja :  
Sekretarjat Ministra Spraw Zagranicznych (S. M.) tel. wew. 24.  
Prenumerata roczna zł 8.—, cena numeru 75 gr.

---